

Rundschau

Die Zeitschrift für unsere Mitglieder und Mieter



Frohe Weihnachten
und alles Gute für 2017



NOTRUF- & SERVICENUMMERN

Inhalt

TITELTHEMA

3 Weihnachtsgruß

AKTUELLES

4 Kundenkarten
Wir sind Kulturerbe!
Erreichbarkeit Jahreswechsel
Rundschau Themenaufwurf

GUT ZU WISSEN

5 Silvester Raclette
Last Minute Dekoration
6 Versichert – aber richtig???

KINDERSEITE

7 Ausmalbild

FAMILIEN

8 Familienwinterausflug

JUNGE LEUTE

9 Silvesterpartys

GENOSSENSCHAFT

9 Mitarbeiterschulung

SENIOREN

10 Veranstaltungskalender

PARTNER

11 Anzeige OBI
Anzeige primacom
12 Anzeige Apetito
Anzeige AWO

GENOSSENSCHAFT

13 WOGETRA Mitarbeiter vorgestellt
Herkunft unserer Straßennamen
14 Gewerbemietler vorgestellt
AWO Sozialstation Thekla
Auf gute Nachbarschaft
15 Hausmeister vorgestellt

VERSCHIEDENES

16 Rätsel & Gewinn

Liebe Leser,

uns liegt es am Herzen zu erfahren, welche Themen Sie interessieren und rufen deshalb auf **Seite 4** auf, uns dies mitzuteilen. Darüber hinaus informieren wir Sie über die Verlängerung der Gültigkeit Ihrer Obi- und Portakundenkarte.



Während der kalten Jahreszeit, muss man die Nachmittage nicht zu Hause verbringen. Passende Vorschläge wie z. B. ein Zoobesuch, die Sonderausstellung „Ganz große Märchen“ u. v. m. haben wir für Sie auf **Seite 8** zusammengestellt.

Zu Silvester noch nichts geplant? Auf **Seite 9** finden Sie zahlreiche Tipps für eine rauschende Silvesternacht. Zudem erfahren Sie mehr über unsere Mitarbeiterschulung.

Besonders über die Feiertage möchte man nicht alleine zu Hause sein. Deshalb haben wir für Sie auf **Seite 10** die Angebote der WOGETRA Sozialpartner Arbeiterwohlfahrt und Caritas zusammengestellt.

Was wären wir ohne unsere Hausmeister? Auch Herr Hartmut Beck ist ein wichtiger Bestandteil unseres Teams. Aus diesem Grund stellen wir ihn und seine Aufgaben auf **Seite 15** vor.

Zu guter Letzt soll natürlich auch unser beliebtes Gewinnspiel nicht fehlen. Mitmachen lohnt sich, denn es warten attraktive Preise auf die Gewinner.

Die WOGETRA wünscht Ihnen viel Spaß beim Lesen, besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

Ihre Sandy Eglitz, Marketing, WOGETRA

Impressum

Herausgeber Vorstand der WOGETRA eG Leipzig, Eutritzscher Markt 1, 04129 Leipzig
Ansprechpartner Sandy Eglitz (V.i.S.d.P.) **Auflage** 6.600 Stück
Redaktion und Gestaltung TNC Production GmbH
Druck Löhnert-Druck, Markranstädt

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Anzeigeninhalte wird keine Haftung übernommen.

Bildnachweise WOGETRA; Archiv; Presse; Titel Fotolia.de/Konstantin Yuganov; S.3 Depositphotos.com/Subbotina, S.5 Depositphotos.com/studioM, S.5 Depositphotos.com/Scisetti Alfio, S.5 Depositphotos.com/Madllen, S.6 Depositphotos.com/tommasolizul, S.6 Fotolia.de/marog-pixcells, S.7 Fotolia.de/ratselmeister, S.8 Fotolia.de/JenkoAtaman, S.8 Fotolia.de/lavillia, S.8 Depositphotos.com/natlit, S.8 Depositphotos.com/chio-ciolla, S.9 Fotolia.de/vladans, S.9 Thinkstock.com/pecaphoto77, S.10 Depositphotos.com/ekostsov, S.10 Depositphotos.com/kharlamova_lv, S.14 Fotolia.de/JackF,

Kontakt

Telefon: 0341 2238633
E-Mail: wohnen@wogetra.de

 WWW.WOGETRA.DE

WOGETRA RUNDSCHAU 3/2016

Weihnachtsgruß

2016 geht mit einem Paukenschlag zu Ende. Oder hätten Sie Anfang des Jahres gedacht, das Donald Trump neuer Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika wird? Bitte verstehen Sie uns nicht falsch, wir meinen das gar nicht wertend sondern blicken auf eine Entwicklung im Präsidentschaftswahlkampf zurück, die so niemand richtig für möglich gehalten hätte!

Sicherlich werden Sie sich fragen, warum wir uns mit solchen Themen beschäftigen, aber die nächste Bundestagswahl im Herbst 2017 wirft bereits ihre Schatten voraus und wer weiß, was uns noch „bevorsteht“?! Eine Entwicklung lässt sich bereits heute voraussagen. Der Politik fällt es auf allen Ebenen zunehmend schwerer, ob Regierungspartei oder Opposition, auf die Menschen des Landes zuzugehen. Der Blick vieler Politiker ist nur auf die nächste Legislaturperiode gerichtet. Als Folge steigt die Politikverdrossenheit der Menschen und die Bereitschaft sich für die Gesellschaft zu engagieren sinkt.

Leipzig entwickelt sich gut und ist das Zugpferd für die Neuen Bundesländer! Auch unsere Genossenschaft profitiert davon. Steigende Mitgliederzahlen und sinkende Leerstände sind ein Beweis dafür. Wir müssen aber ganz genau aufpassen, dass nicht durch all den Optimismus einzelne Wohngebiete in ihrer tatsächlichen Entwicklung einen anderen Verlauf nehmen als uns von der Politik vorausgesagt wird. Darüber hinaus beobachten wir den Immobilienmarkt von Leipzig kritisch, um Fehlentwicklungen für die Genossenschaft zu vermeiden, denn die Immobilieneuphorie in Zeiten geringer Finanzierungszinssätze darf sich nicht über die vernünftigen kaufmännischen Grundsätze hinwegsetzen. Nur allzu gut sind uns die Auswirkungen der Finanz- und Wirtschaftskrise im letzten Jahrzehnt noch gegenwärtig.

Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich bei Ihnen für Ihre Treue zur Genossenschaft bedanken. Gleichzeitig richten wir den Dank an unsere Mitarbeiter und Geschäftspartner für die geleistete Arbeit des Jahres.

Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr, bleiben Sie uns gewogen.

Ihr Joachim Steinke, Tobias Luft und Béla Hambuch

WOGETRA



 **Jetzt Fan werden**
www.facebook.de/wogetra



Bestehen Sie auch
unseren YOUTUBE-Channel
unter www.goo.gl/SlgY8i



ZWEI KARTEN VIELE VORTEILE

Die Kundenkarten unserer langjährigen Partner OBI & Porta erhalten ihre Gültigkeit bis 31.03.2017. Im April planen wir für Sie eine Überraschung. Seien Sie gespannt.

Bis dahin wünscht Ihnen die WOGETRA viel Spaß beim Einkaufen.

Wir sind für Sie da Erreichbarkeit über die Feiertage

Während der Weihnachtsfeiertage und dem Jahreswechsel steht wie gewohnt der Hausmeisterservice für **Not- und Havariefälle** unter den bekannten Rufnummern zur Verfügung:

WS Wohnservice
Telefon 0152 21694695

3B Dienstleistungen
Telefon 0176 18478532

Aufgrund des Dienstleisterwechsels in einzelnen Wohngebieten sind die bisherigen Not- und Havarierufnummern von 3B bis **einschließlich 31.01.2017** frei geschaltet.

Ab dem **01.01.2017** erfolgt eine Umleitung auf die Firma WS Wohnservice, die ab 2017 den Hausmeisterdienst in allen WOGETRA-Wohnanlagen übernimmt.

Nachgefragt

Welche Themen interessieren Sie in der Rundschau?

Schreiben Sie uns eine Mail an eglit@wogetra.de. Unter allen Einsendungen verlosen wir zwei Tickets für die Messe Haus-Garten-Freizeit 2017.



Genossenschaftsidee ist Immaterielles Kulturerbe der Menschheit

Die Genossenschaftsidee wurde in die Repräsentative Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit aufgenommen. Diese Entscheidung hat das Internationale Komitee zur Erhaltung des Immateriellen Kulturerbes der UNESCO in Addis Abeba bekannt gegeben.

Die "Idee und Praxis der Organisation von gemeinsamen Interessen in Genossenschaften" war im März 2015 als erste deutsche Nominierung zur Repräsentativen Liste eingereicht worden. Die Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit veranschaulicht die Vielfalt lebendiger kultureller Ausdrucksformen aus allen Weltregionen und stellt ein wichtiges Zeugnis menschlicher Kreativität dar. Die Aufnahme der Genossenschaftsidee soll zu einer größeren Sichtbarkeit und einem wachsenden Bewusstsein für ihre weltweite Bedeutung beitragen. Die Bewerbung haben die Deutsche Hermann Schulze-Delitzsch-Gesellschaft e.V. und die Deutsche Friedrich-Wilhelm-Raiffeisen-Gesellschaft e.V. gemeinsam auf den Weg gebracht.

Die Entscheidung der UNESCO ist ein wichtiges Signal und eine große Anerkennung für die engagierte Arbeit der vielen Menschen, die überall auf der Welt in genossenschaftlichen Projekten tätig sind und die in den Mitgliedsverbänden des GdW organisierten Wohnungsgenossenschaften sind ein Teil davon. Darauf können sie stolz sein.



Last Minute Dekoration

Das Weihnachtsfest steht vor der Tür, nur der Wohnung fehlt noch der festliche Touch? Die WOGETRA hat ganz einfache Tipps und Tricks zusammengetragen, wie die Wohnung passend dekoriert werden kann.

Begonnen wird an der Eingangstür, die mit den typischen Symbolen des Weihnachtsfestes verziert werden kann. Dazu benötigt man ein paar Tannenzweige und rotes Satinband, welches als Schleife um die Zweige gebunden wird. Die Zweige können beispielsweise mit durchsichtigem Nylonfaden am Türrahmen befestigt werden.

Ein großes Glas, beispielsweise von einem Windlicht, kann Grundelement einer kreativen Tischgestaltung werden. Das Gefäß kann mit Christbaumkugeln und einer Lichterkette befüllt werden und verleiht so jeder Tafel weihnachtliches Flair.

Der Duft von Zimt gehört zu Weihnachten wie kein anderer. Er erinnert uns an Plätzchen, Glühwein und Tee, weshalb er auch in unseren Verzierungen nicht fehlen darf. Dafür bindet man mit einer rustikalen Paketschnur Stangen des Gewürzes um eine Kerze in der gleichen Höhe. Auf einem Metalltablett zwischen Tannen- oder Hagebuttenzweigen arrangiert, wirkt die Kerze sehr edel.

Auch Orangen können vielfältig zum Dekorieren verwendet werden und versprühen zudem einen fantastischen Duft. Eine Variante besteht darin, große Stücke der Orangenschale abzutrennen und mit Plätzchen-Ausstechformen in Form zu bringen. Danach werden die Stücke kurz in den Ofen gegeben, um ihnen die Feuchtigkeit zu nehmen. Hängt man die Figuren dann noch an grobes Band, kann man mit ihnen Weihnachtsbäume und Fenster verzieren.

Mit diesen einfachen Tipps bekommt jede Wohnung einen festlichen Touch.

Viel Spaß beim Basteln!

Silvester Raclette

In gemütlicher Runde und zu Feierlichkeiten wie Silvester sind die heißen Pfännchen besonders beliebt. Der langanhaltende Genuss und die Möglichkeit viele verschiedene Rezepte individuell auszutesten, machen Racletteabende zu etwas ganz Besonderem.

Schon bei Betrachtung des Originalrezeptes wird klar, dass Käse die wichtigste Zutat ist. Grundsätzlich sollte der Käse gut schmelzen und aromatisch sein. Wie auch das Originalrezept, stammt der Klassiker aus dem Schweizer Kanton Wallis und ist in den Sorten Bagnes, Orieères und Goms zu erwerben. Alternativ dazu sind Gouda und Butterkäse empfehlenswert, denn sie weisen ebenfalls eine sehr gute Schmelzbarkeit auf, sind aber eher etwas milder im Geschmack.

Ein großer Vorteil eines Raclettes ist, dass sich alle Gäste individuell verköstigen können. Dazu können neben Baguette und Kartoffeln, verschiedene Gemüse wie Zwiebeln, Mais, Gewürzgurken und Paprika, aber auch Fisch bzw. Meeresfrüchte und feine Fleischstücke von Rind, Schwein oder Huhn gereicht werden. Neuste Trends schlagen sogar vor, die kleinen Pfännchen mit Pizzateig zu füllen. Grundsätzlich sollten pro Person mit 200-250 g Kartoffeln, 120-150 g Fleisch und 150-200 g Gemüse gerechnet werden.

Ebenso wichtig für ein gelungenes Silvester Raclette sind passende Getränke. Es empfiehlt sich, gehaltvolle Weiß- und Rosé- oder leichte Rotweine zu wählen. Als Durstlöcher eignet sich besonders Kräuter- und Schwarztee. Frische Vorspeisen (z. B. Salate) und leichte Desserts wie Fruchtsorbits runden den kulinarischen Abend ab.

Abschließend ein Tipp gegen den Käseduft, den das Raclette in die Wohnung bringt: Eine mit Nelken gespickte Zitrone oder Orange, die über Nacht auf einen Teller im Esszimmer gelegt wird, schafft hier Abhilfe.

Viel Spaß beim Schlemmen wünscht die WOGETRA!

Versichert – aber richtig???

Oft stellt sich die Frage, wer zahlt eigentlich für Schäden an der Wohnung, Hausrat, Mobiliar oder persönlichen Gegenständen. Es kann vorkommen, dass im Laufe der Zeit Dinge zu Bruch gehen oder beschädigt werden. Dabei ist es unerheblich, ob dies aus Unachtsamkeit passiert oder durch technischen Defekt. Egal ist auch, ob der entstandene Schaden in den eigenen vier Wänden entsteht oder eine der Nachbarwohnungen im Miteidenschaft gezogen wird, wie z. B. durch eine überlaufende Badewanne oder einen Defekt an der Waschmaschine etc.

Grundsätzlich gilt, dass für Schäden direkt am Haus die Gebäudeversicherung der Genossenschaft greift. Das persönliche Eigentum der Mitglieder/Mieter muss dagegen durch eine Hausratversicherung und Schäden gegenüber Dritten durch eine Haftpflichtversicherung abgesichert werden. Im Falle einer Nichtbewohnbarkeit der Wohnung ist darauf zu achten, das Ho-

telübernachtungen in ausreichender Höhe mit versichert sind. Auch muss auf eine ausreichende Versicherung aller Gegenstände im Keller geachtet werden, da diese nicht über die Wohngebäudeversicherung abgedeckt sind.

Aus Erfahrung ein Rat an alle Mitglieder und Mieter der Genossenschaft: Schützen Sie sich vor unliebsamen Überraschungen mit einer angemessenen Versicherung.

Die Zeitschrift Finanztest hat 2014 bestätigt, dass 15 Prozent aller Haushalte in Deutschland auf die Privathaftpflichtversicherung verzichten. Laut dem Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft haben 20 bis 25 Prozent der deutschen Haushalte keine Hausratversicherung.

Die Praxis in der Schadenbearbeitung der letzten Jahre zeigt, dass dort, wo Gebäudeversicherer und Haftpflicht- bzw. Hausratversicherer identisch sind, die Regulierung problemlos erfolgt. Sind andere Versicherer für die

Sparten Hausrat und Haftpflicht beteiligt, gestaltet sich die Abwicklung des Öfteren problematisch. Oftmals haben die Mieter der WOGETRA auch keine entsprechenden Privatversicherungen, so dass entstandene Schäden zu Lasten der Genossenschaft gehen.

Auf Grund der jahrelangen guten Zusammenarbeit mit dem Wohngebäudeversicherer Rheinland Versicherung und dem Versicherungsmakler Sachsen Assekuranz ist es gelungen, für die Mieter der WOGETRA günstige Konditionen in den Sparten Hausrat und Haftpflicht zu vereinbaren.

Bei Interesse bzw. Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter der Sachsen Assekuranz im Peterssteinweg.

Telefon:
0341 225225-0

E-Mail:
service@sachsen-assekuranz.de

Nutzen Sie den Vorteil dieser Rahmenvereinbarung: Einen Einblick erhalten Sie an Hand der Rechenbeispiele.

Haftpflicht		Versicherungs- summe	Jahresbeitrag (inkl. Versicherungssteuer)	
			Standard-Paket	Plus-Paket*
	Familie	5 Mio. Euro	42,84 Euro	58,31 Euro
	Single	5 Mio. Euro	38,08 Euro	52,36 Euro

Hausrat	Wohnfläche	Versicherungs- summe	Jahresbeitrag (inkl. Versicherungssteuer)		
			Standard-Paket	Plus-Paket*	Fahrraddiebstahl
	bis 40m²	26.000 Euro	36,01 Euro	58,31 Euro	**17,42 Euro
	bis 70m²	45.500 Euro	58,08 Euro	52,36 Euro	**17,42 Euro

* erweiterter Versicherungsschutz ** bis 500 Euro

Solange noch kein Schnee liegt, kannst Du Dir die Zeit mit unserem "Malen nach Zahlen"-Motiv vertreiben und Dir Deinen eigenen Schneemann „bauen“. Willy WOGETRA wünscht viel Spaß.

KINDER
SEITE



WOGETRA Winterausflug Tipps für die Familie

Es muss nicht immer gleich ein teurer Winterurlaub sein: Kleine Tagesausflüge mit der Familie bringen viel Abwechslung in die kalten Wintermonate.

Im Leipziger Zoo kann man eine faszinierende Vielfalt an Tierarten entdecken und sie in ihren naturnah gestalteten Lebensräumen beobachten. Ein toller Spaß für Groß und Klein.

Zahlreiche Märchen- und Kinderfilme stehen in der romantischen Kulisse der Burg Querfurt in Sachsen-Anhalt noch bis April 2017 im Rampenlicht. Die Ausstellung „Ganz große Märchen“ begeistert Kinder als auch Erwachsene. Der Hingucker ist dabei Dieter Hallervordens Königsmantel aus „Die zertanzten Schuhe“. Ebenso thematisiert werden die u.a. in Querfurt gedrehten „Jorinde & Joringel“ sowie „Sechs Schwäne“. Da sich auch die nähere

Umgebung der Quernestadt als Märchen- und Kinderfilmkulisse bestens eignet, sind aus den Streifen „Die kleine Meerjungfrau“ am Geiseltalsee und „Bibi und Tina“ im Schloss Vitzsburg sowie der Arche Nebra original Kostüme und Requisiten in der Ausstellung zu bestaunen.

Was wäre der Winter ohne Eislaufen? Vom 13. Januar bis 5. März 2017 verwandelt sich der Augustusplatz in Leipzig in ein winterliches Spaßparadies für die ganze Familie. Die 350 Quadratmeter große Eisfläche bietet allen Schlittschuhbegeisterten jede Menge Platz zum Austoben. An den Wochenenden haben die Kleinen die Möglichkeit sich beim Eislauftraining mit einem Trainer auszuprobieren.

Auch ein Winterspaziergang kann für die Kleinen zu etwas ganz Besonderem werden. Durch eine Schnitzeljagd können die Kinder die Natur auf spielerische Weise erkunden. Zudem bietet die Winterkulisse viele Fotomotive für das Familienalbum.

Aber auch zu Hause kann man schöne Nachmittage verbringen. Sollte es doch mal stürmen und schneien, packt man die Bastelutensilien aus und wird gemeinsam kreativ. Zudem können viele Brettspiele mit einem heißen Kakao zu einem lustigen Familiennachmittag beitragen.



Silvesterpartys

Noch keine Idee, wie man die rauschende Silvesternacht verbringen soll? Die WOGETRA hat einige Tipps zusammengetragen.

**The BigBang -
Silvester in Leipzig**
Altes Landratsamt Leipzig
Tröndlinring 3, 04105 Leipzig
21:00 - 07:00; VVK: ca. 10€



Direkt im Herzen von Leipzig, unweit der Innenstadt, wird es zu Silvester im Alten Landratsamt die BigBang-Party geben. Von House bis Elektro über Trap wird musikalisch alles geboten.

**Party like 1920
The Great New Year's Eve**
Felsenkeller Leipzig
Karl-Heine-Straße 32, 04229 Leipzig
21:00 - 05:00; VVK: 24,95€



Silvester im schicken Zwirn - wie vor knapp 100 Jahren. Es gibt sowohl Live-Musik als auch vom DJ-Pult. Abgerundet wird der Abend durch einen Mix von Künstlern, Musikern und Akrobaten. Des Weiteren wird es ein Casino geben. Anzugpflicht!

Nachtcafe
Petersstraße 39-41, 04109 Leipzig
22:00 - open end; ca. 5€



Im Nachtcafe gibt es zu Silvester keine Sonderveranstaltung. Wer also Lust hat, wie gewohnt, zu HipHop und Housebeats in das neue Jahr zu starten, der ist hier herzlich willkommen.

**Silvester Dinnerkrimi -
Mafia al dente**
Beyerhaus
Ernst-Schneller-Straße 6, 04107 Leipzig
21:00-24:00;
ab 24:00 Mafiaparty im Gewölbekeller; 55€



Ab 21 Uhr wird es im Beyerhaus ein Drei-Gänge-Menü mit dem Motto „Dinnerkrimi - Mafia al dente“ in Zusammenarbeit mit TheaterPACK serviert, sowohl vegetarisch als auch nicht vegetarisch bestellt werden kann. Ab 24 Uhr wird der Gewölbekeller geöffnet und der über die Weihnachtszeit angesammelte Hüftspeck kann beim Tanzen abtrainiert werden.



WOGETRA

Mitarbeiter- schulung

**Die Sicherheit unserer
Mitarbeiter und Kunden
liegt uns am Herzen**

Am 23. August 2016 fand ein Sicherheitstraining für die im Kundenverkehr tätigen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen statt.

Man kennt das vielleicht. Eine unbedachte Äußerung im Alltag, eine unkontrollierte Bewegung oder aber auch ein körperlicher Angriff, können schnell zu brenzligen Situationen führen. Wer dann unbedacht reagiert, verschlimmert das Ganze womöglich noch.

Um in diesen Situationen souverän handeln zu können, haben sich die Mitarbeiter der WOGETRA erstklassigen Rat und viele praktische Tipps von einem Profi beibringen lassen, der weiß, wovon er redet. Sifu (Meister) Jens Thomalla ist „Avci Wing Tsun“ Trainer. Eine Kampfkunst, die auch im Polizeidienst angewandt wird. Aber nicht nur einzelne Elemente zur Selbstverteidigung wurden geübt, sondern auch deeskalierende Elemente und Handlungen, um es erst gar nicht soweit kommen zu lassen. Natürlich braucht es dazu Übung und daher werden die Lerninhalte in einem weiteren Seminar im Januar 2017 aufgefrischt und ausgebaut.

Weitere interessante Inhalte finden sie hier:
www.erfolgreich-wehren.de
www.selbstverteidigung-pur.de

KALENDER

Die Zeit zwischen Weihnachten und Neujahr muss man nicht alleine zu Hause verbringen. Die AWO Leipzig und Caritas bieten verschiedene Möglichkeiten für gemütliche Runden in Gesellschaft.



Caritas Seniorenbüro Mitte Begegnungsstätte

Johannisplatz 2, Telefon 0341 14969653

Geöffnet Mo.-Fr. 10-16 Uhr

Mittagstisch Mo.-Fr. mit Anmeldung (außer Feiertage)

Beratungszeit/Allgemeine soziale Beratung

Di. und Do. 10-13 Uhr

Veranstaltungen im Dezember

MI 23.12.16 14-16 Uhr Spielenachmittag
SA 24.12.16 10-11 Uhr Weihnachtliche Kaffeerunde
SA 24.12.16 11-12:30 Uhr Mittagstisch (mit Voranmeldung!)

SA 24.12.16 13-14:30 Uhr Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Stolle

DI 27.12.16 14-16:30 Uhr Skatnachmittag

MI 28.12.16 14-15:30 Uhr offener Nachmittag

DO 29.12.16 15-17 Uhr Gemütlicher Nachmittag zum Jahresausklang mit Würstchen und Kartoffelsalat (UKB: 4 Euro)

FR 30.12.16 14-16 Uhr Spielenachmittag

Veranstaltungen im Januar

Freitags 10-11 Uhr Englisch für Senioren
 14-16 Uhr Spielenachmittag

MO 02.01.17 13:30-16 Uhr Skatnachmittag

MO 02.01.17 14-15:30 Uhr Gedächtnistraining

MI 04.01.17 14-16 Uhr Gesprächskreis des Blinden- & Sehbehindertenverbandes

AWO Tagespflege

Titaniaweg 5 & Dölziger Weg 4

Gemütliches Beisammensein auch an den Feiertagen - Silvester geschlossen.

AWO Begegnungsstätte

Jupiterstraße 2, Grünau-Nord, Tel. 0341 31957630

Mittagstisch Montag bis Freitag von 11 bis 13 Uhr
 Kaffeetrinken dienstags von 14-16 Uhr

AWO Seniorenbüro West

Stuttgarter Allee 18, Telefon 0341 94683439

Geschlossen am 24./25./26./31.12.

DI 27.12.16 14-15 Uhr Gedächtnistraining und Rätselspaß (UKB: 0,30 Euro)

DO 29.12.16 9-11 Uhr Seniorenfrühstück: Wir verabschieden 2016 (UKB: 4 Euro)

MO 02.01.17 9 Uhr Montagsfrühstück/ Zeitungsschau (UKB: 3,50 Euro)
 13 Uhr Doppelkopfrunde
 13 Uhr Handarbeiten
 13 Uhr Treff der Briefmarkenfreunde

MI 04.01.17 13 Uhr Treff der Skatspieler
 10 Uhr Beratung zu allen Fragen des Älterwerdens
 14 Uhr Singrunde mit Frau Lindner (UKB: 2 Euro)

Caritas Begegnungsstätte Marienbrunn

Zwickauer Straße 68, Telefon 01577 1918980

Mittagstisch von Montag bis Freitag mit Anmeldung (außer Feiertage)

DI 27.12.16 14:30-16 Uhr adventliche Lesestunde UKB nach Preisliste
 ServiceCard Ermäßigung

MI 28.12.16 14:30-16 Uhr Hr. Stams referiert über Neuigkeiten in der Pflege
 Nur mit ServiceCard

DO 29.12.16 14:30-16 Uhr Jahresrückblick
 Kleine Silvesterfeier (UKB: 2,50 Euro mit und 5 Euro ohne ServiceCard)

KÜCHENSTUDIO

OBI

In 5 Schritten haben Sie mit uns Ihre Traumküche realisiert

- 1 individuelle Beratung**
- 2 Planung in 3D**
- 3 Vor-Ort-Aufmaß**
- 4 Pünktliche Lieferung**
- 5 Professionelle Montage**

Die Küche ist auch heute noch das heimliche Herzstück vieler Wohnräume. In vielen Familien sowie Wohngemeinschaften ist die Küche auch gleichzeitig ein wichtiger Ort für alltägliche Geselligkeit und sozialen Austausch. Grund genug also, in diesem Nutzraum nicht nur optimal zu arbeiten, sondern sich auch weit darüber hinaus richtig wohlfühlen zu können. Alles was Sie dafür brauchen, das ist eine Traumküche, ganz nach Ihren eigenen Vorstellungen. Und genau diese Küche, in der es Ihnen sowie Ihrer Familie an nichts fehlt, können Sie gemeinsam mit dem OBI Küchenstudio entwerfen und einen Traum Wirklichkeit werden lassen. Unsere freundlichen sowie fachkundigen Mitarbeiter beraten und planen Küchenlösungen ganz individuell. Das reicht vom direkten Vor-Ort-Aufmaß über die persönliche Fachberatung bis hin zur Lieferung und Montage durch qualifizierte Monteure. Auch eine virtuelle 3D-Computerplanung für Möbel und

erforderliche Installationen erstellen unsere versierten Mitarbeiter gern gemeinsam mit Ihnen, damit Sie bereits im Vorfeld sehen können, wie Ihre Vorstellungen unter realen Bedingungen wirken werden.

Sie wünschen sich eine komplette Erledigung aller anstehenden Elektro- und Sanitärarbeiten, also beispielsweise die Installation neuer, optimal passender Wasseranschlüsse und Steckdosen? Kein Problem, auch darum kann sich unser OBI-Küchenstudio gern kümmern. Gegen Aufpreis werden alle notwendigen Elektro- und Sanitäranschlüsse installiert und vom Profi in Betrieb genommen. Erfüllen Sie sich jetzt den Traum von der perfekten Küche und nutzen Sie den erstklassigen Service der OBI-Küchenstudios in Leipzig! Wir freuen uns darauf, die für Sie perfekte Küche mit Ihnen gemeinsam zu erschaffen!

Ihre persönlichen

Küchenfachverkäufer



Romy Gietzelt
OBI Am Hauptbahnhof



Thomas Falk
OBI Am Hauptbahnhof



Marcel Engel
OBI Am Hauptbahnhof



Ricarda Freier
OBI Burghausen



Maik Kaden
OBI Burghausen

OBI GmbH & Co. Deutschland KG
OBI Markt Leipzig
 Brandenburger Str. 21 • 04103 Leipzig
 Tel. 0341/23 06 40-0

OBI GmbH & Co. Deutschland KG
OBI Markt Leipzig-Burghausen
 Miltitzer Str. 13 Löwen-Center • 04178 Leipzig
 Tel. 0341/94 03 28-0

OBI Heimwerkermarkt GmbH & Co. Leipzig KG
OBI Markt Leipzig-Probstei
 Chemnitzer Str. 6 • 04289 Leipzig
 Tel. 0341/86 048-0

2FACH CLEVER

Highspeed-Internet
 mit bis zu 400 Mbit/s*
 + Telefonflat

primacom-Shop Leipzig
 Nikolaistraße 42
 04109 Leipzig

6 FREI-MONATE für Wechselkunden.*

z.B. 2er Kombi 120 ab

statt 39,99 € mtl.

24,99 € mtl.

in den ersten 12 Monaten

Kostenfrei informieren und bestellen:
0800 100 35 05
 Mo. - Sa. 8 - 22 Uhr

Kostenfrei Vor-Ort-Termin vereinbaren:
0800 10 20 888
 Mo. - Sa. 8 - 22 Uhr

primacom.de
 Tele Columbus Gruppe

* 2er Kombi 120 (mit bis zu 120 Mbit/s Download und bis zu 6 Mbit/s Upload): Grundpreis ohne Zusatzoptionen: die ersten 12 Monate 19,99 € mtl., ab dem 13. Monat 39,99 € mtl.; Mindestvertragslaufzeit: 24 Monate; Kündigungsfrist: 6 Wochen zum Ende der Vertragslaufzeit; Verlängerungslaufzeit: 12 Monate. Einmaliger Einrichtungspreis: 49,99 €. Versandkostenpauschale: 9,99 €. Voraussetzung für die Nutzung ist die technische Verfügbarkeit. WLAN-Option und Nutzung des Community WLAN für die Dauer des Vertrages inklusive. Telefonflatrate: Ausgenommen Anrufe ins Ausland, zu Sonderrufnummern und in Mobilfunknetze. Kein Call by Call und Pre-Selection möglich. 400 Mbit/s sind nicht in allen Anschlussgebieten verfügbar. Verfügbarkeitscheck unter: primacom.de/400.

* DSL-Wechsler-Aktion: Bei Abschluss eines 2er Kombi 120-Vertrages: für 6 Monate Erlass der Grundgebühr in Höhe von 19,99 €; Einmalentgelte sowie kostenpflichtige Verbindungsentgelte, die nicht in der Telefon-Flatrate enthalten sind, werden entsprechend berechnet. Voraussetzung: mindestens 3 Monate Vertragsverhältnis bei einem anderen Anbieter über einen Internet-/Telefonvertrag (außer Mobilfunk) und ein geeigneter Nachweis (z.B. Kündigungsbestätigung) darüber, der innerhalb von 4 Wochen nach Zugang der Auftragsbestätigung per Post/Fax bei der Kundenbetreuung eingehen muss. Erfolgt kein freigelegter Nachweis, wird der jeweilige gültige Aktionspreis des Produkts ab Vertragsbeginn berechnet.

Das Angebot gilt nur für Neukunden oder Kunden, die in den letzten 3 Monaten keinen Internet- oder Telefonvertrag von primacom hatten und so lange die Produkte und Aktionspreise Bestandteil des aktuellen Produkt-Portfolios sind. Alle Preise inklusive 19 % MwSt. Anbieter: Primacom Berlin GmbH, Messe-Allee 2, 04356 Leipzig; Änderungen/Irrtümer vorbehalten. Stand: November 2016. Die aktuelle und vollständige Preisliste und AGB finden Sie unter primacom.de.

*Freuen Sie sich
auf leckere Menüs*

Meisterlich und mit
viel Liebe gekocht

Unser wöchentlich wechselnder
Speiseplan bietet Ihnen alles,
worauf Sie Appetit haben.
Herzhaftes aus der traditionellen
Küche, feine Verwöhn-Menüs,
besonders Bekömmliches
genauso wie Salate, Desserts,
Kuchen und ein Diät- und
Kostformangebot.

*Eine Vielfalt, die Sie
begeistern wird*

AUCH ALS
GESCHENKIDEE



Telefon 0341-47 83 90 45 | Fax 05971-80 20 80 55

Gut versorgt zu Hause

Selbstbestimmt wohnen und trotzdem gut versorgt sein – das wünschen sich viele ältere Menschen. Die engagierten AWO-Mitarbeiter unserer Sozialstationen stehen Hilfebedürftigen und ihren Angehörigen rund um die Uhr zur Seite. Zudem bieten die Begegnungsräume Senioren jeden Alters abwechslungsreiche Freizeitangebote und einen Ort der Geselligkeit und Gemeinschaft, an dem niemand alleine bleibt.

Wir suchen Pflegefachkräfte – Werden Sie Teil der AWO Leipzig und profitieren Sie von:

- einer sicheren und sinnstiftenden Beschäftigung mit Hilfebedürftigen in einer modernen Wohnanlage
- langjährigem Erfolg am Markt
- gelebtem innovativen Unternehmertum
- einem breit aufgestellten sozialen Träger
- TÜV-zertifizierten Dienstleistungsunternehmen



AWO Leipzig-Stadt · Jenaer Straße 29, 04205 Leipzig
Telefon: 0341 308480 · verwaltung@awo-leipzig-stadt.de



WOGETRA Mitarbeiterin vorgestellt

Bereich:
Abteilung Wohnungswirtschaft

Daniela Johae, 37

Hobbys/Interessen:
Lesen, Tennis, Reiten

Seit wann arbeiten Sie bei der WOGETRA?
1. April 2010

Was bedeutet „Abteilungsleiterin Wohnungswirtschaft“?
Ich bin verantwortlich für 20 Mitarbeiter der Wohnungswirtschaft in den Bereichen Vermietung, Bestandskundenbetreuung, Baumaßnahmen/Instandhaltung, Soziales, Mahn- und Klagewesen.

Was gehört unter anderem zu Ihren Aufgaben?

- Steuerung und Optimierung der Prozesse in den o.g. Fachbereichen
- Pflege und Kontrolle des Vertragswesens in den Bereichen der Kooperationspartner, infrastrukturelle Dienstleistungen und Bauverträge
- Vermietung und Betreuung aller Gewerbeflächen der WOGETRA
- Verkehrssicherung der Objekte und Grundstücke

Bei welchen Belangen dürfen sich die Mitglieder und Mieter der WOGETRA an Sie wenden?

Gemeinsam mit meinen zwei Teamleiterinnen bin ich für die Belange des operativen Geschäftes in der Haus- und Grundstücksbewirtschaftung, die über den Aufgabenbereich unserer Kundenteams hinaus gehen, ansprechbar. Dies erfolgt dann häufig in Zusammenarbeit mit den anderen Abteilungen unserer Genossenschaft, insbesondere dem Bereich Gebäudemanagement/Betriebskosten. Darüber hinaus stehe ich unseren Gewerberaummieter als Verantwortliche direkt zur Verfügung

Kontakt:

Telefon 0341 9183236
Telefax: 0341 9183210
E-Mail: johae@wogetra.de

WOGETRA



Wilhelm-Busch-Straße

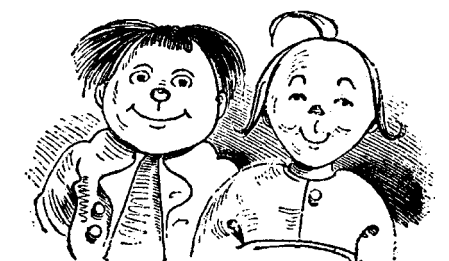
Wilhelm Busch (1832-1908)

Vorreiter des Comics

Wilhelm Busch war einer der größten deutschen Dichter und Zeichner seiner Zeit. In seinen Bildergeschichten verzaubert er die Leser mit einer Kombination von sprühenden Witz und beißender Satire. Man sagt, er besitze die Fähigkeit, durch bloße Umrisse Charaktere und Situationen einzigartig zu karikieren. Aufgrund seiner virtuellen Kombination von Bild und Wort kann man ihn auch als Vorläufer des modernen Comics einstufen.

Weg zum Ruhm

1832 wurde Heinrich Christian Wilhelm Busch in Wiedensahl geboren. 1861, angekommen in München, führte Wilhelm Busch sein bereits in Antwerpen begonnenes Kunststudium fort und schloss sich dem Künstlerverein Jung München an. Für deren Zeitung verfasste er Gebrauchstexte und Karikaturen. 1865 wurde „Max und Moritz – Eine Bubengeschichte in sieben Streichen“ durch Kaspar Braun veröffentlicht. Dies ist sein wohl bekanntestes Werk und verschaffte ihm den lang ersehnten Durchbruch. Auch weitere Bildergeschichten, wie „Hans Hucklebein“ (1867) und „Die fromme Helene“ (1872), erfreuten sich großer Beliebtheit bei der Bevölkerung. Somit zählte Busch in den 1870ern zu den einflussreichsten Personen Deutschlands. Im Alter von 76 Jahren verstarb Wilhelm Busch in Hannover. Doch seine Dichtungen & Erzählungen machen ihn unsterblich. Fast jedes Kind ist mit diesen humoristischen Dichtungen, wie „Max und Moritz“ groß geworden. Dies allein beweist, wie viel Einfluss Wilhelm Busch damals und noch heute hat.



Neu vor Ort in Grünau



Anja Kohnke aus dem Verkaufsteam freut sich auf die Kunden in den neuen Räumen.

Mit Beginn des neuen Jahres wird der Obst- und Gemüseladen in der Ludwigsburger Str. 20 größere Räumlichkeiten direkt neben dem derzeitigen Geschäft beziehen. Mit der Vergrößerung der Verkaufsfläche erfolgt eine Erweiterung des Sortiments. So kann man neben Obst und Gemüse zukünftig auch Fleisch und verschiedenste Lebensmittel auf rund 380 m² kaufen. Grund für die Vergrößerung war die stetig wachsende Nachfrage. Auch mit der Vermietung der 184 neuen Wohnungen in der Offenburger Straße 9-15 in 2017 wird sich der Kundenkreis weiterhin vergrößern. Die WOGETRA wünscht Herrn Almeklef und seinem Team weiterhin viel Erfolg.

Die Sozialstation AWO Leipzig Thekla ist umgezogen

Die meisten Menschen wollen so lange wie möglich in vertrauter Umgebung, der eigenen Wohnung, leben. Ohne angemessene Pflegeberatung, professionelle medizinische Unterstützung oder hauswirtschaftliche Hilfe ist dies jedoch oft nicht zu meistern. Bei einigen ist die Pflegebedürftigkeit ein schleichender Prozess, bei anderen kommt sie ganz plötzlich. Die AWO Leipzig Thekla hilft Betroffenen und Angehörigen in jeder Situation. In einem persönlichen und vertraulichen Beratungsgespräch analysieren wir Ihre Situation, klären Begrifflichkeiten, Verfahren und besprechen die individuellen Möglichkeiten.



Das Wohlbefinden eines jeden Menschen steht bei der AWO im Mittelpunkt.

Die Leistungen der ambulanten Pflege helfen, den Umzug in ein Pflegeheim zu vermeiden, den Krankenhausaufenthalt zu verkürzen oder die Familie bei der Pflege des Angehörigen zu entlasten. Kurzum: Die ambulante Pflege der AWO Leipzig unterstützt Menschen zuverlässig, einfühlsam und mit Herz in ihrem Alltag und ermöglicht ein sorgenfreies und langes Leben daheim.

AWO Thekla, Klingenthaler Str. 12, Tel. 0341 92647810

Auf gute Nachbarschaft

Unter diesem Motto trafen sich am 23. November 2016 vierzehn Mitglieder der WOGETRA in der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt in der Stuttgarter Allee. Eingeladen waren alle Grünauer Mitglieder, denen es ein Anliegen ist, gut miteinander im Haus und im Quartier zusammenzuleben. Durch den Zuzug besonders von syrischen Genossenschaftsmitgliedern ist in einigen Häusern heute vielfältiges Leben spürbar.

Offen wurde über schwierige Fragestellungen und Probleme, aber auch über gute Erfahrungen gesprochen. In der Offenburger Str. beispielsweise hat ein Ehepaar die Initiative ergriffen und für das ganze Haus ein Kennenlernkaffeetrinken ausgerichtet. So gab es bei Kaffee und Kuchen die Möglichkeit, miteinander ins Gespräch zu kommen. Die „Neuen“ konnten einen ersten Eindruck von den „Alteingesessenen“ bekommen und umgekehrt. Es war ein fröhliches Zusammensein, das sicher zu einem entspannten Zusammenleben beiträgt.

Die WOGETRA unterstützt gern solche Zusammenkünfte und es ist eine sehr gute Idee auch für alle anderen Hausgemeinschaften bei der WOGETRA.

Am 21. Dezember 2016 findet um 15:30 Uhr der nächste Nachbarschaftstreff in der AWO-Begegnungsstätte, Stuttgarter Allee 18 statt. Sie sind herzlich eingeladen und bringen Sie ihre syrischen Nachbarn einfach mit!



Allzeit erreichbar für WOGETRA Mieter

Erst die engagierten Mitarbeiter machen ein Unternehmen erfolgreich und verleihen ihm ein Gesicht. Genau deshalb möchte die WOGETRA ihre Dienstleister porträtieren, um ihnen den angemessenen Respekt für ihren täglichen Einsatz zukommen zu lassen.

Der Interviewpartner war Hartmut Beck, welcher bereits seit 35 Jahren für die Wohnungsgenossenschaft tätig ist. Der gebürtige Leipziger startete seine Laufbahn in seinem Kindheitstraumberuf als Klempner, denn Hausmeister-Sein „ist ja was für alte Leute“. Durch die Vertretung eines Kollegen fand er Gefallen am Posten des Hausmeisters, den er nun schon seit 1995 ausübt. An seinem Beruf schätzt er den Umgang mit den Mietern und das selbstständige Arbeiten am meisten. Zwischen 7:00 und 16:00 Uhr hat er allerhand zu erledigen! Seine Hauptaufgabe ist es, alle 65 Eingänge der Wohneinheiten innerhalb einer Woche einmal zu besuchen und Mängel, beispielsweise an Beleuchtung, Klingel oder Türen, zu beheben. Auch in Mieterwohnungen bessert Herr Beck selbst aus oder kontaktiert den passenden Handwerker. Bei seiner Arbeit kommen ihm seine Klempnerfähigkeiten zugute und ersparen die ein oder andere Rechnung. Mit den Bewohnern hatte der Hausmeister schon die verrücktesten Erlebnisse. So wurde die im Badezimmer vibrierende Elektrozahnbürste von einer Seniorin als Lärmbelästigung von einem Bohrer verkannt oder das laute Piepen des verbummelten Hörgeräts wurde für eine technische Störung der Heizung gehalten.

Der Hausmeister klärt nicht nur jeden Donnerstag in seiner Sprechstunde Fragen der Mieter, sondern ist auch immer mobil erreichbar. Über die Jahre hinweg entwickelten sich enge Freundschaften zu den Hausbewohnern. Sie sind ihm sehr dankbar für seine Erreichbarkeit und für die Tatsache, dass er schnellst möglich versucht, Lösungen zu finden. Nicht selten fungiert er auch als Seelsorger in diesem engen persönlichen Verhältnis.

In seiner Freizeit verreisst Herr Beck trotz seiner Heimatverbundenheit gern. Am liebsten nach Kroatien, denn auf dem Weg dorthin gibt es so einige schöne Orte zu besuchen. Angekommen an der kroatischen Küste wird sich ausgiebig entspannt und auch ein bisschen geschnorchelt.

In seinen mehr als 35 Berufsjahren hat Herr Beck viel erlebt, oft geholfen und gute Freundschaften aufgebaut.

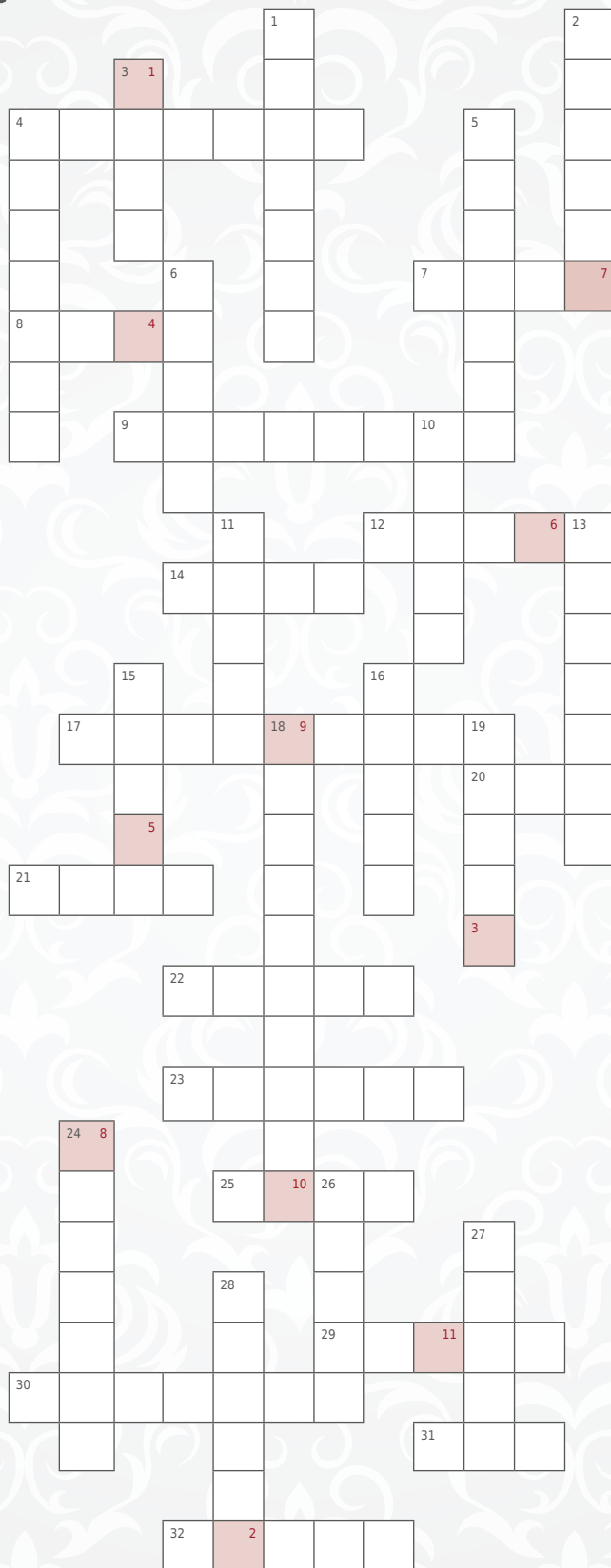
Weiterhin eine gute Zusammenarbeit wünscht die WOGETRA!

WICHTIG

Bitte informieren Sie in Havariefällen (bei Bränden, Überschwemmungen, Vandalismus etc.) umgehend den WOGETRA Hausmeisternotdienst. Vielen Dank!



Rätseln und Gewinnen



Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

WAAGERECHT

- 4 Shopping
- 7 Nachtvogel
- 8 Opernlied
- 9 feinfühlig
- 12 franz. Stadt
- 14 inneres organ
- 17 Wortteil
- 20 eine Farbe
- 21 Vorgesetzter
- 22 Keimgut
- 23 kleine Fehler machen
- 25 zentrales Körperorgan
- 29 unbestimmter Artikel
- 30 engl. Schneemann
- 31 Methode
- 32 mitteleurop. Gebirge

SENKRECHT

- 1 Messestadt
- 2 religiöser Bau
- 3 Backwerk
- 4 Akquisition
- 5 gegenwärtig
- 6 gegerbte Tierhaut
- 10 Obergeschoss
- 11 Wassertier
- 13 Knochengrüst
- 15 Sinnesorgan
- 16 Vergeltung
- 18 Zentrum
- 19 Einbringen der Früchte
- 24 Gebrauchsmöbel
- 26 Witterungserscheinung
- 27 schläfrig, matt
- 28 Dach der Welt

Bitte senden Sie Ihre Antwort auf einer Postkarte oder per E-Mail bis zum 27.01.2017 an:

WOGETRA eG Leipzig, Redaktion Rundschau, Eutritzscher Markt 1, 04129 Leipzig oder per E-Mail an: eglitz@wogetra.de

Die Ziehung der Gewinner findet wie immer unter Ausschluss des Rechtsweges statt. Alle Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

PREISE

1. Preis: Traditionelle Thai Massage

Lassen Sie Ihren Rücken und Nacken bei einer traditionellen 60 Min. Thai Massage im Wert von 45 Euro verwöhnen. Durch Dehnung und Pressur werden Spannungen und der Alltagsstress abgebaut und die Energie des Körpers freigesetzt.

2. Preis: Gutschein Auerbachs Keller

Im traditionsreichsten Gewölbe Leipzig kommt jeder Geschichtskenner und Feinschmecker auf seine Kosten. Mit dem Gutschein im Wert von 35 Euro können Sie das kulinarische Angebot genießen.

3. Preis: Tchibo Geschenkkarte

Mit der Tchibo Geschenkkarte im Wert von 20 Euro können Sie aus einer vielfältigen Welt an Angeboten aus den Bereichen Kaffee, Reisen, Mobilfunk und Mode wählen.

Gewinner der letzten Ausgabe:

Das Rätsel in der letzten Ausgabe, mit dem Lösungswort **SANDSTRAND** richtig gelöst und damit gewonnen, haben folgende Mitglieder und Mieter der WOGETRA:

1. Preis:
Eheleute Fritzsche, Trufanowstraße

2. Preis:
Eheleute Bornschein, Arno-Nitzsche-Straße

3. Preis:
Petra Kleint, Landsberger Straße

Herzlichen Glückwunsch!